

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
4	17.01.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Führung der Trinkwasserleitung in der Gemeinde Laas - Festsetzung der Tarife mit Wirkung ab dem 01.01.2024

OGGETTO

Gestione degli acquedotti nel Comune di Lasa - determinazione delle tariffe a partire dal 01.01.2024

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in's L.G. 18.06.2002, Nr. 08, igF, betreffend „Bestimmungen über die Gewässer“; nach Einsichtnahme in das D.L.H. vom 16.08.2017, Nr. 29, i.g.F., betreffend „Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs“; nach Einsichtnahme in den Art. 07-bis des L.G. vom 18.06.2002, Nr. 08, i.g.F., laut welchem die Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst von den Gemeinden für das gesamte Gemeindegebiet festgelegt werden;

angeführt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 487 vom 22.12.2022, rechtskräftig, die Tarife für die Führung der Trinkwasserleitung in der Gemeinde Laas mit Wirkung 01.01.2023 neu festgelegt wurden;

Kenntnis genommen vom Beschluss des Gemeinderates Nr. 39 vom 27.11.2013, vollstreckbar geworden im Sinne der geltenden Gemeindeordnung, mit dem die Gemeindeverordnung für den Dienst der Trinkwasserversorgung der Gemeinde Laas genehmigt wurde;

zur Kenntnis genommen, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 30.11.2018, rechtskräftig, die I. Abänderung an der Gemeindeverordnung für den Dienst der Trinkwasserversorgung der Gemeinde Laas genehmigt wurde, u.z. bestehend in der Anpassung an die neuen Bestimmungen im Bereich Trinkwasserversorgung bzw. Trinkwassertarif; nach Einsichtnahme und Überprüfung der vom Gemeindesteueramts im Sinne der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen erarbeiteten Kostenschätzung; Kenntnis genommen vom Art. 55-bis des L.G. vom 18.06.2002, Nr. 08, i.g.F., laut welchem die Gemeinden oder Betreiber öffentlicher Trinkwasserversorgungsanlagen ab dem Jahr 2022 dem Land jährlich einen Betrag zur Deckung der Beiträge gemäß Art. 54-bis des genannten Landesgesetzes überweisen; dieser Betrag fließt in die Berechnung des jeweiligen Tarifes für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst laut Art. 07-bis des L.G. vom 18.06.2002, Nr. 08, i.g.F., ein;

festgestellt, dass aufgrund des tatsächlichen Trinkwasserverbrauchs und den zu erwartenden Kosten für das Jahr 2024 eine Neuberechnung der Tarife notwendig ist;

darauf hingewiesen, dass durch diesen Vorschlag der Gebühren eine Deckung von 92,50 % der Gesamtausgaben des Dienstes garantiert wird;

nach Anhören der Ausführungen durch die Bürgermeisterstellvertreterin Mag. Franziska Riedl als für das Steuerwesen zuständige Verwalterin;

Kenntnis genommen vom Art. 49 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. 03.05.2018, Nr. 2, igF, betreffend „Aufgaben des Gemeinderats“; weiters Kenntnis genommen vom Rundschreiben der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 5/EL/2005/BZ vom 07.12.2005 betreffend „Kriterien für die Verteilung der Zuständigkeiten zwischen Ge-

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la L.P. 18.06.2002, n. 08, in vigore, recante „Disposizioni sulle acque“; visto il D.P.G.P. 16.08.2017, n. 29, in vigore, recante „Regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile“; visto l'art. 07-bis della L.P. 18.06.2002, n. 08, in vigore, secondo il quale le tariffe per il servizio idro-potabile pubblico sono determinate dai Comuni per i rispettivi territori;

affermato, che con deliberazione della Giunta comunale n. 487 del 22.12.2022, esecutiva, sono state rideterminate le tariffe per la gestione degli acquedotti nel Comune di Lasa a partire dalla data del 01.01.2023;

preso conoscenza della deliberazione del Consiglio comunale n. 39 del 27.11.2013, divenuta esecutiva ai sensi del vigente Ordinamento dei Comuni, con la quale è stato approvato il Regolamento comunale per il servizio idrico del Comune di Lasa;

preso a conoscenza, che con la deliberazione del Consiglio comunale n. 46 del 30.11.2018, esecutiva, è stata approvata la I^a modifica al Regolamento comunale per il servizio idrico del Comune di Lasa, e cioè consistente nell'adeguamento alle nuove disposizioni nell'ambito "approvvigionamento idro-potabile" risp. "tariffa per l'acqua potabile";

visto ed esaminato il calcolo dei costi e delle tariffe, elaborato dall'ufficio tributi comunale ai sensi delle vigenti disposizioni di legge in materia;

preso conoscenza dell'art. 55-bis della vigente L.P. 18.06.2002, n. 08, secondo il quale i Comuni od i gestori di impianti di approvvigionamento idro-potabile pubblico versano - a partire dall'anno 2022 - annualmente alla Provincia un importo a copertura dei contributi, di cui all'art. 54-bis della menzionata Legge Provinciale; di questo importo si tiene conto al momento del calcolo della tariffa per il servizio idro-potabile ai sensi dell'art. 07-bis della L.P. del 18.06.2002, n. 08, in vigore;

accertato, che in base all'effettiva quantità di consumo dell'acqua potabile ed in base ai costi da aspettare per l'anno 2024, è necessario una nuova calcolazione delle tariffe;

dato atto, che con questa proposta tariffaria è garantita una copertura del 92,50 per cento del costo complessivo del servizio;

sentita la relazione da parte della Vice-Sindaca mag. Franziska Riedl quale amministratrice competente per i tributi;

preso conoscenza dell'art. 49 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, concernente „Attribuzioni del Consiglio comunale“; preso inoltre conoscenza della circolare della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige n. 5/EL/2005/BZ del 07.12.2005, concernente „Criteri di distribuzione della competenza tra Consiglio e Giunta co-

meinderat und Gemeindevausschuss im Tariffbereich“, laut welchem die konkrete Festlegung der Tarifsätze bzw. die Anpassung der Tarife auf jeden Fall in die Zuständigkeit des Ausschusses fällt; Einsicht genommen in die Gemeindevsatzung; nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck: U2ip34cDPp2kHukG7kTJJi68OHXkU1CBF9j66vIumJ8= buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

KizTifmfXa1XadQGyZa2dPhzW2JAcVC95DsneFIZcfs= in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung, in Beachtung der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen sowie unter Zugrundelegung der aus beiliegender Tabelle hervorgehenden Kostenschätzung und Berechnung, werden die Tarife für die Führung der Trinkwasserleitung in der Gemeinde Laas mit Wirkung ab dem 01.01.2024 wie folgt festgelegt:

munale in materia di tariffe“, secondo la quale la concreta quantificazione degli importi tariffari risp. l'aggiornamento delle tariffe rimane sempre di competenza della Giunta;

visto il vigente Statuto del Comune di Lasa; visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

U2ip34cDPp2kHukG7kTJJi68OHXkU1CBF9j66vIumJ8=

parere contabile - impronta digitale:

KizTifmfXa1XadQGyZa2dPhzW2JAcVC95DsneFIZcfs= in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge:

1. Con la motivazione esposta in premessa, in osservanza delle vigenti disposizioni di legge in materia nonché prendendo in considerazione il costo presunto del servizio ed il calcolo, come risultanti dall'allegata tabella, le tariffe per la gestione degli acquedotti nel Comune di Lasa vengono determinate, a partire dal 01.01.2024, come di seguito specificate:

<u>Nutzung Haushalte:</u>	<u>Uso domestico:</u>	
Jährlicher Fixtarif:	Tariffa fissa annuale:	Euro 9,50
Verbrauchsabhängiger Einheitstarif:	Tariffa unica basata sul consumo:	Euro 0,34 / m³
<u>Nutzung Nicht- Haushalte:</u>	<u>Uso non domestico:</u>	
Jährlicher Fixtarif:	Tariffa fissa annuale:	Euro 9,50
Grundtarif Nicht-Haushalte (bis 200 m³):	Tariffa non domestica base (fino 200 m³):	Euro 0,34 / m³
Erhöhter Tarif Nicht-Haushalte (> 200 m³):	Tariffa non domestica maggiorata (>200 m³):	Euro 0,49 / m³
<u>Gemischte Wassernutzung:</u>	<u>Uso idrico misto:</u>	
Jährlicher Fixtarif:	Tariffa fissa annuale:	Euro 9,50
Verbrauchsabhängiger Einheitstarif (bis 120 m³ pro Wohneinheit):	Tariffa unica basata sul consumo (fino 120 m³ per unità abitativa):	Euro 0,34 / m³
Grundtarif Nicht-Haushalte (für weitere 200 m³):	Tariffa non domestica base (per altri 200 m³):	Euro 0,34 / m³
Erhöhter Tarif Nicht-Haushalte (für die übrigen m³):	Tariffa non domestica maggiorata (per i rimasti m³):	Euro 0,49 / m³
<u>Ermäßigter Tränktarif Landwirtschaft:</u>	<u>Tariffa per abbeveraggio ridotta:</u>	
Jährlicher Fixtarif:	Tariffa fissa annuale:	Euro 9,50
Ermäßigter Tränktarif:	Tariffa per abbeveraggio ridotta:	Euro 0,27 / m³
<u>Leihgebühr Wasserzähler für provisorische Anschlüsse (Art.18 der Verordnung)</u>	<u>Canone di noleggio contatore di allacciamenti provvisori (art. 18 del Regolamento)</u>	
Monatliche Leihgebühr:	Canone di noleggio mensile:	Euro 9,50

2. Es wird zur Kenntnis genommen, dass für das Jahr 2024 der jährliche Fixtarif 14,98 % der Gesamtkosten deckt.
3. Es wird weiters zur Kenntnis genommen, dass für das Jahr 2024 der Tarif für das Jahresvolumen von mehr als 200 m³ für die Kategorie „Nicht-Haushalte“, 145 % des Grundtarifes der „Nicht-Haushalte“ ausmacht.
4. Es wird festgehalten, dass im Sinne des Art. 09, Absatz 08, des D.L.H. vom 16.08.2017, Nr. 29, i.g.F., der „ermäßigte Tränktarif Landwirtschaft“ für das Jahr 2024 80 % des „verbrauchsabhängigen Einheitstarifs“ beträgt.
5. Es wird darauf hingewiesen, dass sich laut den obgenannten Tarifen eine Deckung der Gesamtkosten des Dienstes von 92,50 % ergibt, wobei 100 % der Abschreibungen der inventarisierten Vermögensanlagen abzüglich der inventarisierten Investitionsbeiträge berücksichtigt wurden.
6. Sofern nicht anderweitig mit Beschluss oder Gesetzesmaßnahme bestimmt wird, finden die Bestimmungen dieses Beschlusses auch für die künftigen Jahre Anwendung.
7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
2. Si prende a conoscenza, che per l'anno 2024 la tariffa fissa annuale copre il 14,98 per cento dei costi complessivi.
3. Si prende inoltre a conoscenza, che per l'anno 2024 la tariffa per il volume annuale oltre 200 m³ per la categoria “non domestica”, comporre il 145 per cento della tariffa base “non domestica”.
4. Si afferma, che ai sensi dell'art. 09, comma 08, del D.P.G.P. 16.08.2017, n. 29, in vigore, la “tariffa per abbeveraggio ridotta” per l'anno 2024 ammonta all'80 per cento della “tariffa unica basata sul consumo”.
5. Si dá atto, che le tariffe suddette resano un tasso di copertura del 92,50 per cento del costo complessivo del servizio., prendendo in considerazione 100 per cento degli ammortamenti dei beni di investimento inventarizzati, al netto dei contributi inventarizzati.
6. Se non verrà disposto in altro modo con deliberazione o provvedimento di legge, le disposizioni di questa deliberazione trovano applicazione anche per gli anni successivi.
7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

22.01.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

02.02.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
